Porównanie tłumaczeń Dzieje 17:10

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	zaś bracia zaraz przez noc wysłali zarówno Paweł i Sylas do Berei którzy przybywszy do zgromadzenia Judejczyków powracali
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Bracia* zaś zaraz w nocy wyprawili Pawła i Sylasa do Berei,** gdzie po swym przybyciu chodzili do synagogi*** Żydów.[1)2)3)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Zaś bracia* zaraz dla nocy** wysłali Pawła i Sylasa do Berei, którzy przybywszy do synagogi*** Judejczyków powracali. [4)5)6)]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	zaś bracia zaraz przez noc wysłali zarówno Paweł i Sylas do Berei którzy przybywszy do zgromadzenia Judejczyków powracali

1) <x>510 16:40</x>; <x>510 17:14</x>
2) Berea : 80 km na pd zach od Tesaloniki, niedaleko Pelli, w części Macedonii zwanej Emacją.
3) <x>510 17:1</x>
4) "Braćmi" nazywali się chrześcijanie.
5) Sens: nocą.
6) Bardziej etymologicznie: "miejsce zebrań".